



**CBD**



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/7/Add.1  
27 May 2005

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的  
第二次会议  
2005年5月30日至6月3日，蒙特利尔  
临时议程<sup>\*</sup>项目9

### 执行秘书关于2005-2006两年期《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的行政和议定书信托基金业绩的初次报告

#### 执行秘书的说明

增编

执行秘书先以下所散发的是关于为资助根据《卡塔赫纳生物技术安全议定书》所开展的活动而设立的3个信托基金现状的最新情况报告，这3个基金是：用于议定书核心方案预算的普通信托基金（BG信托基金）（附件一），用于支助《卡塔赫纳生物技术安全议定书》核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH信托基金）（附件二），以及用于促进缔约方参加《卡塔赫纳生物技术安全议定书》进程的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BI信托基金）（附件三）。这些表格取代了执行秘书关于2005-2006两年期《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的行政和议定书信托基金业绩的初次报告的附件一、二和三中分列的表格。

\*

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/1。

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

## 附件一

## 用于卡塔赫纳生物技术安全议定书核心方案预算的普通信托基金

(截至 2005 年 5 月 25 日)

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	2005 年认捐额	2004 年收到的 2005 年应付额	2005 年收到的以往历年应付额	2005 年收到的 2005 及今后各年应付额	以往历年未支付应付额	未支付 2005 年应付额	2005 年及以往历年未支付数额
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
阿尔巴尼亚		110				0	110	110
阿尔及利亚		2,611			2,611	0	0	0
安提瓜和巴布达		103	191			0	(88)	(88)
亚美尼亚		69				0	69	69
奥地利		29,515	29,515			0	0	0
阿塞拜疆		86				0	86	86
巴哈马		447			447	0	0	0
孟加拉国		200				0	200	200
巴巴多斯		344	344			0	0	0
白俄罗斯		618				0	618	618
比利时		36,731				0	36,731	36,731
伯利兹		34				0	34	34
贝宁		39				0	39	39
不丹		34				0	34	34
玻利维亚		309				0	309	309
博茨瓦纳		412	765			0	(353)	(353)
巴西		52,330			52,330	0	0	0
保加利亚		584				0	584	584
布基纳法索		69				0	69	69

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	2005 年认捐额	2004 年收到的 2005 年应付额	2005 年收到的以往历年应付额	2005 年收到的 2005 及今后各年应付额	以往历年未支付应付额	未支付 2005 年应付额	2005 年及以往历年未支付数额
柬埔寨		69			128	0	(59)	(59)
喀麦隆		275				0	275	275
加拿大		165,000				0	165,000	165,000
哥伦比亚		5,326				0	5,326	5,326
克罗地亚		1,271				0	1,271	1,271
古巴		1,477				0	1,477	1,477
塞浦路斯		1,340			1,340	0	0	0
捷克共和国		6,288				0	6,288	6,288
刚果民主共和国		54				0	54	54
丹麦		24,670			45,793	0	(21,123)	(21,123)
吉布提		34				0	34	34
多米尼克		34				0	34	34
厄瓜多尔		653				0	653	653
埃及		412				0	412	412
萨尔瓦多		756				0	756	756
厄立特里亚		19				0	19	19
爱沙尼亚		412	412			0	0	0
埃塞俄比亚		137	255			0	(118)	(118)
欧洲共同体		50,038	40,765			0	9,273	9,273
斐济		137				0	137	137
芬兰		18,314	18,314			0	0	0
法国		207,190			207,190	0	0	0
冈比亚		34				0	34	34
德国		297,626				0	297,626	297,626
加纳		137				0	137	137

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	2005 年认捐额	2004 年收到的 2005 年应付额	2005 年收到的以往历年应付额	2005 年收到的 2005 及今后各年应付额	以往历年未支付应付额	未支付 2005 年应付额	2005 年及以往历年未支付数额
希腊		18,211				0	18,211	18,211
格林纳达		34				0	34	34
危地马拉		949				0	949	949
匈牙利		4,329			4,329	0	0	0
印度		14,466				0	14,466	14,466
印度尼西亚		4,005				0	4,005	4,005
伊朗		5,395				0	5,395	5,395
爱尔兰		12,026			12,026	0	0	0
意大利		167,848			311,561	0	(143,713)	(143,713)
日本		440,330				0	440,330	440,330
约旦		378				0	378	378
肯尼亚		309				0	309	309
基里巴斯		34				0	34	34
大韩民国		344				0	344	344
老挝人民民主共和国		200			371	0	(171)	(171)
拉脱维亚		515	515		572	0	(572)	(572)
莱索托		34				0	34	34
利比里亚		34				0	34	34
立陶宛		825			1,531	0	(706)	(706)
卢森堡		2,646				0	2,646	2,646
马达加斯加		103				0	103	103
马来西亚		6,975			6,975	0	0	0
马尔代夫		34				0	34	34
马里		69				0	69	69
马绍尔群岛		34				0	34	34

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	2005 年认捐额	2004 年收到的 2005 年应付额	2005 年收到的以往历年应付额	2005 年收到的 2005 及今后各年应付额	以往历年未支付应付额	未支付 2005 年应付额	2005 年及以往历年未支付数额
毛里求斯		378				0	378	378
墨西哥		64,700			64,680	0	20	20
蒙古		34				0	34	34
莫桑比克		34				0	34	34
纳米比亚		131				0	131	131
瑙鲁		34				0	34	34
新西兰		4,508			10,883	0	(6,375)	(6,375)
荷兰		58,068				0	58,068	58,068
尼加拉瓜		34				0	34	34
尼日尔		34				0	34	34
尼日利亚		1,443				0	1,443	1,443
纽埃		34				0	34	34
挪威		23,330				0	23,330	23,330
阿曼		2,405	2,405			0	0	0
帕劳		34				0	34	34
巴拿马		653				0	653	653
巴拉圭		412				0	412	412
秘鲁		3,161				0	3,161	3,161
波兰		15,840	15,840			0	0	0
葡萄牙		15,978			15,978	0	0	0
摩尔多瓦共和国		34				0	34	34
罗马尼亚		2,062				0	2,062	2,062
卢旺达		34				0	34	34
圣基茨和尼维斯		34				0	34	34
圣文森特和格林纳丁		34				0	34	34

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	2005 年认捐额	2004 年收到的 2005 年应付额	2005 年收到的以往历年应付额	2005 年收到的 2005 及今后各年应付额	以往历年未支付应付额	未支付 2005 年应付额	2005 年及以往历年未支付数额
斯								
萨摩亚		34			63	0	(29)	(29)
塞内加尔		172				0	172	172
塞舌尔		69				0	69	69
斯洛伐克		1,752	1,752			0	0	0
斯洛文尼亚		2,818	2,818			0	0	0
所罗门群岛		34				0	34	34
南非		10,033				0	10,033	10,033
西班牙		86,587				0	86,587	86,587
斯里兰卡		584				0	584	584
瑞典		34,291			68,582	0	(34,291)	(34,291)
瑞士		41,129	41,129			0	0	0
叙利亚		1,306				0	1,306	1,306
塔吉克斯坦		34				0	34	34
多哥		34				0	34	34
汤加		34				0	34	34
特立尼达和多巴哥		756			756	0	0	0
突尼斯		1,100				0	1,100	1,100
土耳其		12,782				0	12,782	12,782
乌干达		200				0	200	200
乌克兰		1,340				0	1,340	1,340
大不列颠及北爱尔兰联合王国		210,523	210,523			0	0	0

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍 未支付的认 捐额	2005 年认 捐额	2004 年收到 的 2005 年应 付额	2005 年收到 的以往历年 应付额	2005 年收到 的 2005 及今 后各年应付额	以往历年 未支付应 付额	未支付 2005 年应 付额	2005 年及以往历年 未支付数额
坦桑尼亚联合共和国		206				0	206	206
委内瑞拉		5,876				0	5,876	5,876
越南		722				0	722	722
赞比亚		69	103			0	(34)	(34)
津巴布韦		142				0	142	142
<b>总计</b>	<b>0</b>	<b>2,192,545</b>	<b>365,646</b>	<b>0</b>	<b>808,146</b>	<b>0</b>	<b>1,018,753</b>	<b>1,018,753</b>

## 附件二

## 用于支助《卡塔赫纳生物技术安全议定书》核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (BH 信托基金)

截至 2005 年 5 月 25 日的情况 (美元)

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	调整数额	2005 年的认捐额	2005 年收到的以往历年应付款额	2005 年收到的 2005 年及今后各年应付款额	2005 年和以往历年未付认捐额
奥地利			23,958	1/	23,958	0
瑞典			34,866	2/	34,866	0
共计	0	0	58,824	0	58,824	0

- 1/ 奥地利为 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔举行的生物技术安全议定书下的赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组会议认捐了 18,000 欧元。
- 2/ 瑞典为 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔举行的生物技术安全议定书下的赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组会议认捐了 25 万瑞典克朗。

## 附件三

## 用于促进缔约方参加《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (BI 信托基金)

截至 2005 年 5 月 25 日 (美元)

国家	截至 2004 年 12 月 31 日仍未支付的认捐额	调整额			2005 年收到的以往历年应付款额	2005 年收到的 2005 年及今后各年应付款额	2005 年和以往历年未付认捐额
奥地利			25,925	4/		25,925	0
加拿大			44,477	10/		44,477	0
丹麦			17,709	9/		17,709	0
丹麦			24,872	14/		24,872	0
芬兰			26,203	2/		26,203	0
法国			26,420	12/			26,420
爱尔兰			13,072	5/			13,072
意大利			38,911	15/			38,911
荷兰			130,719	6/			130,719
挪威			16,447	3/			16,447
斯洛文尼亚			3,874	11/		3,874	0
瑞典			43,291	8/		43,291	0
瑞士	40,000			1/	40,000		0
瑞士			50,000	13/		50,000	0
联合王国			94,390	7/		94,390	0
共计	40,000	0	556,310		40,000	330,741	225,569

- 1/ 瑞士为 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔举行的生物技术安全议定书下的赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组会议认捐了 4 万美元。
- 2/ 芬兰为作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议认捐 1 万欧元，为 2005 年举行的改性活生物体问题不限成员名额专家组会议认捐了 1 万欧元。
- 3/ 挪威为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于拟直接用作食品、饲料或加工的改性活生物体的标识规定(第 18.2 (a) 条)问题不限成员名额技术专家组会议认捐了 10 万挪威克朗。
- 4/ 奥地利为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议认捐了 2 万欧元。
- 5/ 爱尔兰为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议认捐了 1 万欧元。
- 6/ 荷兰为 (a) 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议、(b) 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔举行的生物技术安全议定书下的赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组会议、(c) 2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日在加拿大蒙特利尔举行的作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议认捐了 10 万欧元。
- 7/ 联合王国为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议认捐了 5 万英镑。
- 8/ 瑞典为 2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日在加拿大蒙特利尔举行的作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议认捐了 30 万瑞典克朗。
- 9/ 丹麦为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议认捐了 10 万丹麦克朗。
- 10/ 加拿大为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议认了捐。
- 11/ 斯洛文尼亚认捐了 3,000 欧元作为发展中国家与会费用。
- 12/ 法国为 2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日在加拿大蒙特利尔举行的作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议认捐了 2 万欧元。
- 13/ 瑞士为 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的关于卡塔赫纳生物技术安全议定书第 18.2 (a) 条问题不限成员名额特设技术专家组会议和 2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日在加拿大蒙特利尔举行的作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议认捐了 5 万美元。
- 14/ 丹麦为发展中国家与会费用认了捐。
- 15/ 意大利为 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔举行的生物技术安全议定书下的赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组会议认了捐。